



HD 8701

FONOMETRO HD 8701
SOUND LEVEL METER HD 8701
SCHALLPEGELMESSER HD 8701



FONOMETRO HD 8701



Il fonometro HD 8701 è uno strumento portatile, di facile ed immediato utilizzo, adatto alla misura del rumore industriale e civile.

I livelli di rumore si leggono facilmente in dB(A) sull'ampio display a cristalli liquidi, sul quale compaiono anche tutte le indicazioni relative allo stato di funzionamento dello strumento.

La lettura digitale fornisce, dopo un secondo dall'accensione e con la risoluzione di 0,1 dB, il valore continuamente aggiornato del livello di pressione sonora RMS, con una ponderazione di frequenza di tipo A.

La portata unica da 30 a 130 dB semplifica ulteriormente l'utilizzo dello strumento, non essendo richiesto all'utilizzatore alcun cambio scala.

Tramite la tastiera è possibile:

- selezionare la costante di tempo di risposta S/F;
- visualizzare il massimo valore ritenuto "MAX" ed effettuare l'azzeramento dello stesso "RESET MAX"
- congelare l'indicazione del display "HOLD".

MODALITÀ D'USO

Premendo il tasto ON/OFF lo strumento si accende; premendo una seconda volta il tasto ON/OFF lo strumento si spegne.

Il tasto S/F permette di selezionare la costante di tempo: Slow (1 secondo) - Fast (125 millisecondi), vengono segnalati sul display con una "S" o "F". Il tasto HOLD permette di congelare l'indicazione del display. Premendo il tasto HOLD una seconda volta, si ritorna al funzionamento normale (aggiornamento continuo della lettura). Lo stato di congelamento viene segnalato sul display con "HOLD".

Tenendo premuto il tasto MAX, si ha la visualizzazione del massimo valore ritenuto (per tempi non superiori al minuto) automaticamente dallo strumento, dall'accensione o dalla pressione del tasto RESET MAX.

Sul display è presente inoltre l'indicazione di batteria scarica.

Lo strumento si spegne automaticamente, se è nello stato di misura, dopo circa 3 minuti dalla accensione. Nello stato MAX e nello stato HOLD viene disabilitato lo spegnimento automatico dello strumento.

Lo spegnimento automatico dello strumento, nello stato di misura, può essere disabilitato spostando il ponticello posto nel vano batteria.

Al fine di garantire nel tempo la precisione dello strumento, periodicamente conviene effettuare la calibrazione tramite il trimmer multigiri "CAL" posto nella sonda, dopo aver accoppiato il microfono all'opportuno Calibratore HD 9102.

CARATTERISTICHE TECNICHE

- Campo di misura: 30 dB(A)...130 dB(A)
- Risposta in frequenza: ponderazione A
- Costanti di tempo: S = slow (1 s) e F = Fast (125 ms)
- Risoluzione: 0,1 dB
- Precisione: classe 2
- Display: LCD 12 mm, con indicazioni dello stato in funzionamento e di batteria scarica
- Alimentazione: batteria 9 V
- Autonomia: (funzionamento continuo) 15 ore con batteria allo zinco-carbone, 30 ore con batteria alcalina
- Temperatura di lavoro: -5...+50°C
- Temperatura di magazzino: -20...+70°C
- Dimensioni strumento: 80 x 160 x 40 mm
- Peso: 350 gr.

SOUND LEVEL METER HD 8701



The sound level meter HD 8701 is a portable instrument, easy and quick to use, suitable for measuring industrial and civil noise levels.

The noise levels can be read easily in dB(A) on the large liquid crystal display which also shows all the information concerning the mode of operation of the instrument.

One second after switching on and with a resolution of 0.1 dB, the digital reading gives the continuously updated value of the RMS sound pressure level, with a type A frequency weighting.

The single range from 30 to 130 dB further simplifies the use of the instrument, as the user does not have to change scale.

With the keyboard the following operations are possible:

- selecting the response time constant S/F
- displaying the maximum value recorded "MAX" and zeroing it "RESET MAX"
- freezing the indication on the display "HOLD".

METHOD OF USE

To switch the instrument on, press the ON/OFF key; to switch it off, press the ON/OFF key again. The time constant may be selected by means of the S/F key: Slow (1 second) - Fast (125 milliseconds), which are shown on the display with the letter "S" or "F".

The indication on the display may be frozen by means of the HOLD Key. When the HOLD Key is pressed for the second time, normal operation is resumed (continuous updating of reading). Freezing of readings is indicated on the display with the letter "HOLD".

When the MAX key is held down, the display indicates the maximum value automatically recorded by the instrument (for periods not exceeding one minute) since it was switched on or since last time the RESET MAX key was pressed. The display also indicates if the battery is low.

If the instrument is in measuring mode it switches off automatically about 3 minutes after being switched on. In MAX mode and HOLD mode automatic switching off of the instrument is disabled.

In measurement mode, automatic switching off may be disabled by shifting the bridge in the battery compartment.

In order to ensure lasting precision of the instrument, it is advised to calibrate it from time to time by means of the "CAL" multirev trimmer in the probe, after connecting the microphone to the calibrator HD 9102.

TECHNICAL FEATURES

- Measuring range: 30 dB(A)...130 dB(A)
- Frequency response: weighted A
- Time constants: S = slow (1 s) and F = Fast (125 ms)
- Resolution: 0.1 dB
- Precision: class 2
- Display: 12 mm LCD with indication of operating mode and low battery
- Power supply: 9 V battery
- Autonomy: (continuous duty) 15 hours with zinc-carbon battery, 30 hours with alkaline battery
- Working temperature: -5...+50°C
- Storage temperature: -20...+70°C
- Dimensions instrument: 80 x 160 x 40 mm
- Weight: 350 gr.

SCHALLPEGELMESSER HD 8701



Der Schallpegelmessgerät HD 8701 ist ein einfach zu bedienendes, tragbares Meßgerät. Es ist für Messungen des Lärms in der Industrie und in der privaten Umgebung geeignet.

Der Schallpegel wird direkt in dB(A) auf einem großen LCD-Display abgelesen, auf welchem auch alle Hinweise über den Betriebsstatus des Geräts angezeigt werden.

Eine Sekunde nach dem Einschalten liefert die digitale Anzeige mit einer Auflösung von 0,1 dB den aktuellen RMS-Schallpegel mit einer Frequenzbewertung Typ A.

Ein einziger Meßbereich von 30 bis 130 dB(A) erleichtert die Bedienung des Geräts, da keinerlei Skalenwechsel erforderlich ist.

Die Tastatur ist für folgende Funktionen vorgesehen:

- Auswahl der Meßgeschwindigkeit (langsam-/schnell) S/F
- Spitzwertabfrage "MAX" und Spitzwertlöschung "RESET MAX"
- Festhalten des angezeigten Wertes (HOLD).

BEDIENUNG

Durch einmaliges Drücken der Taste ON/OFF wird das Gerät eingeschaltet drückt man nochmal diese Taste, so wird das Gerät ausgeschaltet.

Mit der Taste S/F wird die Meßzeitkonstante ausgewählt: Slow (1 sekunde) - Fast (125 tausendstel sekunden), (auf dem Display wird "S" oder "F" angezeigt).

Die Taste HOLD ermöglicht ein Festhalten der Anzeige. Auf dem Display erscheint das Symbol "HOLD". Drückt man die Taste HOLD ein zweites Mal, so kehrt man wieder in den normalen Betriebszustand zurück (ständiges Auffrischen des angezeigten Wertes).

Ab Einschalten des Geräts bzw. ab Drücken der Lösch-taste RESET MAX wird automatisch der Spitzwert gespeichert, welcher (innerhalb einer Minute) mittels der Taste MAX abgefragt werden kann.

Ein Batteriesymbol im Display signalisiert, daß die Batterie (9 V) erschöpft ist.

Bei Normalbetrieb schaltet sich das Gerät automatisch nach ca. 3 Minuten ab. Im Status MAX und im Status HOLD wird jedoch ein automatisches Abschalten verhindert.

Das automatische Abschalten kann mittels Umschalten einer Brücke im Batteriefach verhindert werden.

Um die Genauigkeit des Geräts über lange Zeit zu garantieren, sollte eine periodische Nacheichung mit dem Mehrgangtrimmer "CAL" auf der Sonde vorgenommen werden. Dazu ist ein Eichgenerator HD 9102 mit definiertem Schallpegel an die Sonde anzuschließen.

TECHNISCHE DATEN

- Meßbereich: 30 dB(A)...130 dB(A)
- Frequenzbewertung: Gewichtung A
- Zeitkonstanten: S = slow (1 s) und F = Fast (125 ms)
- Auflösung: 0,1 dB
- Genauigkeit: Klasse 2
- Display: LCD 12 mm, mit Statusanzeige und Symbol für erschöpfte Batterie
- Stromversorgung: 9 V Batterie
- Autonomie: Dauerbetrieb 15 Stunden mit Zink-Kohle Batterie, 30 Stunden mit Alkalin Batterie
- Arbeitstemperatur: -5...+50°C
- Lagertemperatur: -20...+70°C
- Abmessungen Meßgerät: 80 x 160 x 40 mm
- Gewicht: 350 Gr.

CE CONFORMITY

Safety	EN61000-4-2, EN61010-1 level 3
Electrostatic discharge	EN61000-4-2 level 3
Electric fast transients	EN61000-4-4 level 3
Voltage variations	EN61000-4-11
Electromagnetic interference susceptibility	IEC1000-4-3
Electromagnetic interference emission	EN55020 class B



DELTA OHM SRL - VIA G. MARCONI, 5
35030 CASELLE DI SELVAZZANO (PD) - ITALY
TEL. 0039-0498977150 r.a. - FAX 0039-049635596
e-mail: deltaohm@tin.it - Web Site: www.deltaohm.com



Miglioriamo in continuazione i nostri prodotti, ci riserviamo il diritto di apportare modifiche senza preavviso.
We improve continually our products and reserve us the right to modify them without prior notice.
Nous améliorons continuellement nos produits, nous réservons le droit de le modifier sans préavis.
Wir entwickeln unsere Produkte weiter und behalten uns das Recht der Änderung vor.
Mejoramos continuamente nuestros productos, nos reservamos el derecho de modificarlos sin previo aviso.